VIVANCO

VNSHREDL13CC

# Document Shredder

Reliable shredding for daily home and office use

BIN CAPACITY
13 L

**IT**

**INSTALLAZIONE**

- Inserire il gruppo distruggitore nel contenitore.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa standard 230 V AC.
- Portare l'interruttore principale in posizione **AUTO**.

**UK**

**SETUP**

- Put the shredder head into the basket.
- Plug the power cord into any standard 230 V AC outlet.
- Place the Main Switch in the **AUTO** position

**D**

**INSTALLATION**

- Setzen Sie den Schneidkopf in den Auffangbehälter ein.
- Stecken Sie das Netzkabel in eine Standard-230-V-AC-Steckdose.
- Stellen Sie den Hauptschalter auf die Position **AUTO**.

**F**

**INSTALLATION**

- Placez le bloc de coupe dans le bac.
- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise standard 230 V AC.
- Placez l'interrupteur principal en position **AUTO**.

**NL**

**INSTALLATIE**

- Plaats de shredderkop in de opvangbak.
- Steek het netsnoer in een standaard 230 V AC-stopcontact.
- Zet de hoofdschakelaar in de stand **AUTO**.

**PL**

**INSTALACJA**

- Umieść głowicę niszczarki w koszu.
- Podłącz przewód zasilający do standardowego gniazdka 230 V AC.
- Ustaw przełącznik główny w pozycji **AUTO**.

**TECHNICAL DATA**

| | |
|---|---|
| **Shredding Capacity** | 6 sheets of 75 g A4 paper |
| **Shredding type** | Cross Cut |
| **Cutting Size** | 4 x 35 mm |
| **Shredding Speed** | 2,0 m/min |
| **Paper Entry Width** | 220 mm |
| **Basket Capacity** | 13 L |
| **Jam Clear** | Motor Reverse |
| **Noise Level** | <72 dB |
| **Input** | 220-240 V A.C. 50/60 Hz |

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **IT** | **MODALITÀ AVANTI** Utilizzata per inserire manualmente la carta nel distruggidocumenti. | **AVVIO E ARRESTO AUTOMATICI** Il dispositivo si avvia automaticamente quando viene inserita la carta. Si arresta automaticamente al termine della distruzione. | **SPEGNIMENTO** Spegne completamente il motore. | **MODALITÀ INVERSA** Utilizzata per eliminare inceppamenti della carta o rimuovere fogli bloccati. | **AVVISO DI SURRISCALDAMENTO DEL MOTORE** SPIA ROSSA Il dispositivo si arresta automaticamente per motivi di sicurezza. | **ACCENSIONE** SPIA VERDE Il dispositivo è pronto all'uso. | **INSERIMENTO CARTA / CARTE DI CREDITO** |
| **UK** | **FORWARD MODE** Used for manually feeding paper through the shredder. | **AUTO START & STOP** It starts automatically when paper is inserted. It stops automatically once shredding is complete. | **POWER OFF** Turns the motor off completely. | **REVERSE MODE** Used to clear paper jams or remove stuck sheets. | **MOTOR OVERHEAT ALERT** RED LIGHT It will automatically stop for safety. | **POWER ON** GREEN LIGHT The unit is ready for use. | **PAPER/ CREDIT CARDS ENTRY** |
| **D** | **VORWÄRTSMODUS** Wird zum manuellen Einziehen von Papier in den Aktenvernichter verwendet. | **AUTOMATISCHER START & STOPP** Das Gerät startet automatisch, sobald Papier eingeführt wird. Es stoppt automatisch, wenn der Zerkleinerungsvorgang abgeschlossen ist. | **AUSSCHALTEN** Schaltet den Motor vollständig aus. | **RÜCKWÄRTSMODUS** Wird verwendet, um Papierstaus zu beseitigen oder festsitzende Blätter zu entfernen. | **MOTORÜBERHITZUNGSWARNUNG** ROTES LICHT Das Gerät stoppt aus Sicherheitsgründen automatisch. | **EINSCHALTEN** GRÜNES LICHT Das Gerät ist betriebsbereit. | **PAPIER- / KREDITKARTENEINZUG** |
| **F** | **MODE AVANT** Utilisé pour l'introduction manuelle du papier dans le destructeur de documents. | **DÉMARRAGE & ARRÊT AUTOMATIQUES** L'appareil démarre automatiquement lorsque le papier est inséré. Il s'arrête automatiquement une fois le broyage terminé. | **ARRÊT** Éteint complètement le moteur. | **MODE INVERSE** Utilisé pour éliminer les bourrages papier ou retirer les feuilles coincées. | **ALERTE DE SURCHAUFFE DU MOTEUR** VOYANT ROUGE L'appareil s'arrête automatiquement pour des raisons de sécurité. | **MISE SOUS TENSION** VOYANT VERT L'appareil est prêt à l'emploi. | **ENTRÉE PAPIER / CARTES DE CRÉDIT** |
| **NL** | **VOORUITMODUS** Wordt gebruikt om papier handmatig door de papiervernietiger te voeren. | **AUTOMATISCHE START & STOP** Het apparaat start automatisch wanneer papier wordt ingevoerd. Het stopt automatisch zodra het vernietigen is voltooid. | **UITSCHAKELEN** Schakelt de motor volledig uit. | **ACHTERUITMODUS** Wordt gebruikt om papierstoringen te verhelpen of vastzittende vellen te verwijderen. | **WAARSCHUWING VOOR MOTOROVERHITTING** ROOD LAMPJE Het apparaat stopt automatisch om veiligheidsredenen. | **INSCHAKELEN** GROEN LAMPJE Het apparaat is klaar voor gebruik. | **PAPIER- / CREDITKAARTINVOER** |
| **PL** | **TRYB DO PRZODU** Służy do ręcznego podawania papieru do niszczarki. | **AUTOMATYCZNY START I STOP** Urządzenie uruchamia się automatycznie po włożeniu papieru. Zatrzymuje się automatycznie po zakończeniu niszczenia. | **WYŁĄCZENIE** Całkowicie wyłącza silnik. | **TRYB WSTECZNY** Służy do usuwania zacięć papieru lub wyjmowania zablokowanych arkuszy. | **ALARM PRZEGRZANIA SILNIKA** CZERWONA KONTROLKA Urządzenie zatrzymuje się automatycznie ze względów bezpieczeństwa. | **WŁĄCZENIE** ZIELONA KONTROLKA Urządzenie jest gotowe do pracy. | **SZCZELINA PODAWANIA PAPIERU / KART KREDYTOWYCH PAPIERU** |

| | | |
|---|---|---|
| **UK** | User Manual | **6** |
| **IT** | Manuale di istruzioni | **7** |
| **D** | Benutzerhandbuch | **8** |
| **F** | Mode d'emploi | **9** |
| **NL** | Gebruikershandleiding | **10** |
| **PL** | Instrukcja obsługi | **11** |

## Operating the shredder

The Switch is located on the top of the shredder. The Switch has four (4) settings.

1. When **AUTO** is selected, the shredding process is started automatically by inserting the paper into the feed opening. The shredder will stop automatically when the paper has completed its travel through the feed opening.
2. **REV** is used to assist in the removal of a paper jam, which reverses the shredding process prior to a completed cycle, thus clearing the cutters.
3. **FWD** is selected when you want the shredder to keep working. In this mode the blades keep rotating.
4. **OFF** position is recommended when emptying the wastebasket or when the shredder is not in use for a prolonged period of time.

## Shredding Capacity

**DWS-658CC** will shred 6 sheets at once. When shredding small material like envelopes or credit card receipts, insert them through the middle of the feed opening.

## Cautions

1. Keep all loose articles of clothing, ties, jewellery, hair or other small items away from the feed opening to prevent injury.
2. Keep in the **OFF** position when the shredder is not in use for prolonged periods of time.
3. Remove all paper clips and staples from paper before shredding. Unit will cut staples, however it is not recommended.
4. Do not place hands or fingers into the shredder throat as serious injury could result.
5. Continuous shredding of computer paper should not exceed 2 minutes. If continuous use is required, it is recommended that the shredding time should be 2 minutes on and 45 minutes off to allow for proper cooling of the motor.
6. The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
7. Always turn off or unplug the shredder prior to moving, cleaning or emptying the wastebasket.
8. Empty wastebasket frequently.

## Paper Jams and overloads Protection

**DWS-658CC** is equipped with a motor overload protection device. The normal short duty cycle for continuous shredding at maximum capacity is 2 minutes on and 45 minutes off. The power may terminate automatically in case of the following abnormal situations:

1. Operating the shredder at the maximum capacity continuously for a prolonged period of time, e.g. More than 2 minutes without stopping. These abnormal operations may result in the activation of the automatic motor overload protection, which terminates the power to the unit, If this occurs you should:
   - **A.** Unplug the power cord from the AC outlet and wait at least 40 minutes for the overload protection to reset. Tear or cut off any excess paper from the top of the shredder.
   - **B.** Plug the power cord back into the AC outlet and place the Switch in **REV**. Pull the remaining paper out of the cutters. Place the Switch back to the Auto position if necessary.
   - **C.** With the Switch in the **AUTO** position and the feed opening clear, you are now ready to resume normal shredding.

2. Exceeding the shredding capacity, e.g. Inserting more than 6 sheets at one pass, or if the paper is not fed squarely into the feed opening. If this happens, you should:
   - **A.** Change the switch to **REV** position. Pull the jammed papers back.
   - **B.** Change the switch to **AUTO** position, the shredder is now ready again for next shredding.





## Utilizzo del distruggidocumenti

L'interruttore si trova sulla parte superiore del distruggidocumenti. L'interruttore dispone di quattro (4) posizioni.

1. Quando è selezionata la modalità **AUTO**, il processo di distruzione si avvia automaticamente inserendo la carta nell'apertura di alimentazione. Il distruggidocumenti si arresta automaticamente una volta che la carta ha completato il passaggio attraverso l'apertura di alimentazione.
2. La modalità **REV** viene utilizzata per facilitare la rimozione di inceppamenti della carta. Inverte il processo di distruzione prima del completamento del ciclo, liberando così le lame di taglio.
3. Selezionare **FWD** quando si desidera che il distruggidocumenti continui a funzionare. In questa modalità le lame continuano a ruotare.
4. La posizione **OFF** è consigliata quando si svuota il contenitore dei residui o quando il distruggidocumenti non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.

## Capacità di distruzione

Il modello **DWS-658CC** è in grado di distruggere fino a 6 fogli contemporaneamente. Quando si distruggono materiali di piccole dimensioni, come buste o ricevute di carte di credito, inserirli al centro dell'apertura di alimentazione.

## Avvertenze

1. Tenere indumenti larghi, cravatte, gioielli, capelli o altri piccoli oggetti lontano dall'apertura di alimentazione per evitare lesioni.
2. Mantenere l'interruttore in posizione **OFF** quando il distruggidocumenti non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
3. Rimuovere tutte le graffette e le clip metalliche dai fogli prima della distruzione. L'unità è in grado di tagliare le graffette, tuttavia ciò non è consigliato.
4. Non inserire mani o dita nell'imboccatura del distruggidocumenti, poiché potrebbero verificarsi gravi lesioni.
5. La distruzione continua di carta per computer non deve superare i 2 minuti. Se è necessario un utilizzo continuo, si consiglia un ciclo di 2 minuti di funzionamento e 45 minuti di pausa, per consentire un corretto raffreddamento del motore.
6. La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio e facilmente accessibile.
7. Spegnere sempre o scollegare il distruggidocumenti prima di spostarlo, pulirlo o svuotare il contenitore dei residui.
8. Svuotare frequentemente il contenitore dei residui.

## Protezione da inceppamenti della carta e sovraccarico

Il modello **DWS-658CC** è dotato di un dispositivo di protezione contro il sovraccarico del motore. Il normale ciclo di lavoro per una distruzione continua alla capacità massima è di 2 minuti di funzionamento e 45 minuti di pausa.
L'alimentazione può interrompersi automaticamente in presenza delle seguenti condizioni anomale:

1. Funzionamento continuo alla capacità massima per un periodo prolungato, ad esempio, utilizzo per oltre 2 minuti consecutivi senza interruzioni. Questa condizione può attivare la protezione automatica contro il sovraccarico del motore, interrompendo l'alimentazione dell'unità. In tal caso, procedere come segue:
   - **A.** Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e attendere almeno 45 minuti affinché la protezione da sovraccarico si ripristini. Strappare o rimuovere l'eventuale carta in eccesso dalla parte superiore del distruggi documenti.
   - **B.** Ricollegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente e portare l'interruttore in posizione **REV**. Estrarre la carta rimasta tra le lame. Se necessario, riportare l'interruttore in posizione **AUTO**.
   - **C.** Con l'interruttore in posizione **AUTO** e l'apertura di alimentazione libera, il distruggidocumenti è pronto per riprendere il normale funzionamento.

2. Superamento della capacità di distruzione, ad esempio, inserendo più di 6 fogli in un'unica passata oppure inserendo la carta in modo non corretto nell'apertura di alimentazione. In questo caso, procedere come segue:
   - **A.** Portare l'interruttore in posizione **REV** ed estrarre la carta inceppata.
   - **B.** Riportare l'interruttore in posizione **AUTO**: il distruggidocumenti è ora pronto per la successiva operazione di distruzione.

# D BENUTZERHANDBUCH

## Bedienung des Aktenvernichters

Der Schalter befindet sich an der Oberseite des Aktenvernichters. Der Schalter verfügt über vier (4) Positionen.

1. Wenn die Position **AUTO** gewählt ist, startet der Zerkleinerungsvorgang automatisch, sobald Papier in den Papiereinzug eingeführt wird. Der Aktenvernichter stoppt automatisch, nachdem das Papier vollständig durch den Einzug gelaufen ist.
2. Die Einstellung **REV** wird verwendet, um das Entfernen von Papierstaus zu erleichtern. Dabei wird der Zerkleinerungsvorgang vor Abschluss des Zyklus umgekehrt, wodurch die Schneidmesser freigegeben werden.
3. Wählen Sie **FWD**, wenn der Aktenvernichter weiterlaufen soll. In diesem Modus drehen sich die Schneidmesser kontinuierlich.
4. Die Position **OFF** wird empfohlen, wenn der Auffangbehälter geleert wird oder wenn der Aktenvernichter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

## Zerkleinerungskapazität

Das Modell **DWS-658CC** kann bis zu 6 Blatt gleichzeitig zerkleinern. Beim Zerkleinern kleiner Materialien wie Umschläge oder Kreditkartenbelege führen Sie diese mittig in den Papiereinzug ein.

## Sicherheitshinweise

1. Halten Sie lose Kleidungsstücke, Krawatten, Schmuck, Haare oder andere kleine Gegenstände vom Papiereinzug fern, um Verletzungen zu vermeiden.
2. Stellen Sie den Schalter auf die Position **OFF**, wenn der Aktenvernichter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
3. Entfernen Sie vor dem Zerkleinern alle Büroklammern und Heftklammern vom Papier. Das Gerät kann Heftklammern zwar schneiden, dies wird jedoch nicht empfohlen.
4. Stecken Sie keine Hände oder Finger in den Einzug des Aktenvernichters, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
5. Der Dauerbetrieb beim Zerkleinern von Endlospapier sollte 2 Minuten nicht überschreiten. Bei längerem Betrieb wird ein Arbeitszyklus von 2 Minuten Betrieb und 45 Minuten Pause empfohlen, um eine ausreichende Kühlung des Motors zu gewährleisten.
6. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
7. Schalten Sie den Aktenvernichter immer aus oder ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie ihn bewegen, reinigen oder den Auffangbehälter leeren.
8. Leeren Sie den Auffangbehälter regelmäßig.

## Schutz vor Papierstau und Überlastung

Das Modell **DWS-658CC** ist mit einer Motorüberlastschutzvorrichtung ausgestattet. Der normale Arbeitszyklus für kontinuierliches Zerkleinern bei maximaler Kapazität beträgt 2 Minuten Betrieb und 45 Minuten Pause. Die Stromversorgung kann sich in den folgenden abnormalen Situationen automatisch abschalten:

1. Dauerbetrieb bei maximaler Kapazität über einen längeren Zeitraum, Zum Beispiel bei Betrieb von mehr als 2 Minuten ohne Unterbrechung. Diese Fehlbedienung kann den automatischen Motorüberlastschutz aktivieren, wodurch die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen wird. Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:
   - **A.** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie mindestens 45 Minuten, bis sich der Überlastschutz zurückgesetzt hat. Entfernen oder reißen Sie überschüssiges Papier von der Oberseite des Aktenvernichters ab.
   - **B.** Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose und stellen Sie den Schalter auf **REV**. Ziehen Sie das verbleibende Papier aus den Schneidmessern heraus. Stellen Sie den Schalter bei Bedarf wieder auf **AUTO**.
   - **C.** Wenn der Schalter auf **AUTO** steht und der Papiereinzug frei ist, kann der normale Zerkleinerungsvorgang wieder aufgenommen werden.
2. Überschreiten der Zerkleinerungskapazität, Zum Beispiel durch Einführen von mehr als 6 Blatt in einem Durchgang oder wenn das Papier nicht gerade in den Papiereinzug eingeführt wird. Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:
   - **A.** Stellen Sie den Schalter auf **REV** und ziehen Sie das gestaute Papier zurück.
   - **B.** Stellen Sie den Schalter wieder auf **AUTO** – der Aktenvernichter ist nun wieder einsatzbereit.



# F MODE D'EMPLOI

## Utilisation du destructeur de documents

L'interrupteur se trouve sur la partie supérieure du destructeur de documents. L'interrupteur dispose de quatre (4) positions.

1. Lorsque la position **AUTO** est sélectionnée, le processus de destruction démarre automatiquement dès que le papier est inséré dans l'ouverture d'alimentation. Le destructeur s'arrête automatiquement lorsque le papier a complètement traversé l'ouverture d'alimentation.
2. La position **REV** est utilisée pour faciliter l'élimination des bourrages papier. Elle inverse le processus de destruction avant la fin du cycle, libérant ainsi les lames de coupe.
3. Sélectionnez **FWD** lorsque vous souhaitez que le destructeur continue à fonctionner. Dans ce mode, les lames continuent de tourner.
4. La position **OFF** est recommandée lors de la vidange du bac de récupération ou lorsque le destructeur n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

## Capacité de destruction

Le modèle **DWS-658CC** peut détruire jusqu'à 6 feuilles à la fois. Lors de la destruction de petits matériaux tels que des enveloppes ou des reçus de cartes de crédit, insérez-les au centre de l'ouverture d'alimentation.

## Précautions

1. Tenez les vêtements amples, cravates, bijoux, cheveux ou autres petits objets éloignés de l'ouverture d'alimentation afin d'éviter tout risque de blessure.
2. Placez l'interrupteur en position **OFF** lorsque le destructeur n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
3. Retirez toutes les agrafes et tous les trombones du papier avant la destruction. L'appareil peut couper les agrafes, toutefois cela n'est pas recommandé.
4. Ne placez pas les mains ou les doigts dans l'ouverture du destructeur, car cela pourrait entraîner des blessures graves.
5. La destruction continue de papier informatique ne doit pas dépasser 2 minutes. En cas d'utilisation prolongée, il est recommandé d'adopter un cycle de 2 minutes de fonctionnement et 45 minutes d'arrêt afin de permettre un refroidissement adéquat du moteur.
6. La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
7. Éteignez toujours ou débranchez le destructeur avant de le déplacer, de le nettoyer ou de vider le bac de récupération.
8. Videz régulièrement le bac de récupération.

## Protection contre les bourrages papier et les surcharges

Le modèle **DWS-658CC** est équipé d'un dispositif de protection contre la surcharge du moteur. Le cycle de fonctionnement normal pour une destruction continue à capacité maximale est de 2 minutes de fonctionnement et 45 minutes d'arrêt. L'alimentation peut se couper automatiquement dans les situations anormales suivantes:

1. Fonctionnement continu à capacité maximale pendant une période prolongée, par exemple, une utilisation de plus de 2 minutes sans interruption. Ce fonctionnement anormal peut activer la protection automatique contre la surcharge du moteur, interrompant ainsi l'alimentation de l'appareil. Dans ce cas, procédez comme suit:
   - **A.** Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et attendez au moins 45 minutes afin que la protection contre la surcharge se réinitialise. Déchirez ou retirez l'excédent de papier situé sur le dessus du destructeur.
   - **B.** Rebranchez le cordon d'alimentation à la prise secteur et placez l'interrupteur en position **REV**. Retirez le papier restant coincé dans les lames. Si nécessaire, remettez ensuite l'interrupteur en position **AUTO**.
   - **C.** Lorsque l'interrupteur est en position **AUTO** et que l'ouverture d'alimentation est dégagée, le destructeur est prêt à reprendre un fonctionnement normal.
2. Dépassement de la capacité de destruction, par exemple, en insérant plus de 6 feuilles en une seule fois ou si le papier n'est pas introduit correctement et bien droit dans l'ouverture d'alimentation. Dans ce cas, procédez comme suit:
   - **A.** Placez l'interrupteur en position **REV** et retirez le papier coincé.
   - **B.** Remettez l'interrupteur en position **AUTO**. Le destructeur est de nouveau prêt pour la prochaine opération de destruction.

# NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

## Bediening van de papiervernietiger

De schakelaar bevindt zich aan de bovenkant van de papiervernietiger. De schakelaar heeft vier (4) standen.

1. Wanneer de stand **AUTO** is geselecteerd, start het vernietigingsproces automatisch zodra papier in de invoeropening wordt geplaatst. De papiervernietiger stopt automatisch wanneer het papier volledig door de invoeropening is gegaan.
2. De stand **REV** wordt gebruikt om papierstoringen te verhelpen. Hierbij wordt het vernietigingsproces omgekeerd voordat de cyclus is voltooid, waardoor de snijmessen worden vrijgemaakt.
3. Selecteer **FWD** wanneer u wilt dat de papiervernietiger blijft werken. In deze stand blijven de messen draaien.
4. De stand **OFF** wordt aanbevolen bij het legen van de opvangbak of wanneer de papiervernietiger gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

## Vernietigingscapaciteit

Het model **DWS-658CC** kan maximaal 6 vellen tegelijk vernietigen. Bij het vernietigen van kleine materialen, zoals enveloppen of creditcardbonnen, plaatst u deze in het midden van de invoeropening.

## Waarschuwingen

1. Houd losse kleding, stropdassen, sieraden, haar en andere kleine voorwerpen uit de buurt van de invoeropening om letsel te voorkomen.
2. Zet de schakelaar in de stand **OFF** wanneer de papiervernietiger gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
3. Verwijder alle paperclips en nietjes van het papier vóór het vernietigen. Het apparaat kan nietjes doorsnijden, maar dit wordt niet aanbevolen.
4. Steek geen handen of vingers in de invoeropening van de papiervernietiger, aangezien dit ernstig letsel kan veroorzaken.
5. Continu vernietigen van computerpapier mag niet langer dan 2 minuten duren. Indien continu gebruik noodzakelijk is, wordt een cyclus van 2 minuten gebruik en 45 minuten pauze aanbevolen om de motor voldoende te laten afkoelen.
6. Het stopcontact moet zich in de nabijheid van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
7. Schakel de papiervernietiger altijd uit of trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst, reinigt of de opvangbak leegt.
8. Leeg de opvangbak regelmatig.

## Bescherming tegen papierstoringen en overbelasting

Het model **DWS-658CC** is uitgerust met een beveiliging tegen motoroverbelasting. De normale werkcyclus voor continu vernietigen bij maximale capaciteit bedraagt 2 minuten in werking en 45 minuten uitgeschakeld. De stroomtoevoer kan automatisch worden onderbroken in de volgende abnormale situaties:

1. Continu gebruik op maximale capaciteit gedurende een langere periode, bijvoorbeeld gebruik van meer dan 2 minuten zonder onderbreking. Deze abnormale werking kan de automatische motoroverbelastingsbeveiliging activeren, waardoor de stroomtoevoer naar het apparaat wordt onderbroken. Ga in dit geval als volgt te werk:
   - **A.** Trek de stekker uit het stopcontact en wacht minimaal 45 minuten totdat de overbelastingsbeveiliging is gereset. Scheur of verwijder overtollig papier aan de bovenkant van de papiervernietiger.
   - **B.** Steek de stekker weer in het stopcontact en zet de schakelaar in de stand **REV**. Trek het resterende papier uit de snijmessen. Zet de schakelaar indien nodig terug in de stand **AUTO**.
   - **C.** Wanneer de schakelaar in de stand **AUTO** staat en de invoeropening vrij is, kan het normale vernietigingsproces worden hervat.
2. Overschrijden van de vernietigingscapaciteit, bijvoorbeeld door het invoeren van meer dan 6 vellen in één keer of wanneer het papier niet recht in de invoeropening wordt geplaatst. Ga in dit geval als volgt te werk:
   - **A.** Zet de schakelaar in de stand **REV** en trek het vastgelopen papier terug.
   - **B.** Zet de schakelaar terug in de stand **AUTO** – de papiervernietiger is nu weer klaar voor gebruik.



# PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Obsługa niszczarki

Przełącznik znajduje się na górnej części niszczarki. Przełącznik posiada cztery (4) pozycje.

1. Po wybraniu trybu **AUTO** proces niszczenia uruchamia się automatycznie po włożeniu papieru do szczeliny podawania. Niszczarka zatrzymuje się automatycznie po całkowitym przejściu papieru przez szczelinę.
2. Tryb **REV** służy do ułatwienia usuwania zacięć papieru. Odwraca proces niszczenia przed zakończeniem cyklu, co pozwala oczyścić noże tnące.
3. Wybierz tryb **FWD**, gdy chcesz, aby niszczarka pracowała w sposób ciągły. W tym trybie noże obracają się nieprzerwanie.
4. Pozycja **OFF** jest zalecana podczas opróżniania kosza na ścinki lub gdy niszczarka nie jest używana przez dłuższy czas.

## Zdolność niszczenia

Model **DWS-658CC** może niszczyć jednocześnie do 6 arkuszy. Podczas niszczenia małych materiałów, takich jak koperty lub paragony kart kredytowych, należy wkładać je na środek szczeliny podawania papieru.

## Ostrzeżenia

1. Trzymaj luźne elementy odzieży, krawaty, biżuterię, włosy oraz inne małe przedmioty z dala od szczeliny podawania, aby zapobiec urazom.
2. Ustaw przełącznik w pozycji **OFF**, gdy niszczarka nie jest używana przez dłuższy czas.
3. Przed niszczeniem usuń wszystkie spinacze i zszywki z papieru. Urządzenie może ciąć zszywki, jednak nie jest to zalecane.
4. Nie wkładaj rąk ani palców do otworu niszczarki, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia.
5. Ciągłe niszczenie papieru komputerowego nie powinno przekraczać 2 minut. W przypadku konieczności pracy ciągłej zaleca się cykl 2 minuty pracy i 45 minut przerwy, aby umożliwić prawidłowe chłodzenie silnika.
6. Gniazdo zasilania powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
7. Zawsze wyłącz lub odłącz niszczarkę od zasilania przed jej przenoszeniem, czyszczeniem lub opróżnianiem kosza.
8. Regularnie opróżniaj kosz na ścinki.

## Ochrona przed zacięciami papieru i przeciążeniem

Model **DWS-658CC** jest wyposażony w zabezpieczenie przed przeciążeniem silnika. Normalny cykl pracy przy ciągłym niszczeniu z maksymalną wydajnością wynosi 2 minuty pracy i 45 minut przerwy. Zasilanie może zostać automatycznie przerwane w następujących sytuacjach nieprawidłowych:

1. Ciągła praca z maksymalną wydajnością przez dłuższy czas, na przykład praca przez ponad 2 minuty bez przerwy. Taka nieprawidłowa eksploatacja może spowodować uruchomienie automatycznego zabezpieczenia przed przeciążeniem silnika, co skutkuje odcięciem zasilania urządzenia. W takim przypadku należy postępować w następujący sposób:
   - **A.** Odłącz przewód zasilający od gniazdka i odczekaj co najmniej 45 minut, aż zabezpieczenie przeciążeniowe zostanie zresetowane. Oderwij lub usuń nadmiar papieru z górnej części niszczarki.
   - **B.** Podłącz ponownie przewód zasilający do gniazdka i ustaw przełącznik w pozycji **REV**. Wyciągnij pozostały papier z noży tnących. W razie potrzeby ustaw przełącznik z powrotem w pozycji **AUTO**.
   - **C.** Gdy przełącznik znajduje się w pozycji **AUTO**, a szczelina podawania jest drożna, niszczarka jest gotowa do wznowienia normalnej pracy.
2. Przekroczenie zdolności niszczenia, na przykład włożenie więcej niż 6 arkuszy jednocześnie lub nieprawidłowe (krzywe) włożenie papieru do szczeliny podawania. W takim przypadku należy:
   - **A.** Ustawić przełącznik w pozycji **REV** i wyciągnąć zacięty papier.
   - **B.** Ustawić przełącznik z powrotem w pozycji **AUTO** – niszczarka jest ponownie gotowa do kolejnego niszczenia.

VIVANCO

SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

**sbsmobile.com**
customercare@sbsmobile.com

VNSHREDL13CC

REV0_01-26

**Made in China**
**Printed in China**